



# Restore Tratamento de Gasolina

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

MSDS Version: E04.00

Data de emissão: 19/02/2015

Blend Version: 4

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1. Identificador do produto

Forma do produto : Mistura  
Nome do produto : Restore Tratamento de Gasolina  
Código do produto : S30764

#### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

##### 1.2.1. Utilizações identificadas relevantes

Utilização da substância ou mistura : Aditivo para gasolina.

##### 1.2.2. Usos desaconselhados

Não existe informação adicional disponível

#### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Groupe Restore - Biral N.V.  
Rue de l'Echauffourée 1  
7700 MOESKROEN (MOUSCRON) - België  
T +32 (0)56 33 38 40 - F +32 (0)56 33 38 07  
[biral.lubricants@laposte.net](mailto:biral.lubricants@laposte.net) - [www.biral-lubricants.be](http://www.biral-lubricants.be)

#### 1.4. Número de telefone de emergência

Número de emergência : BIG: 0032 (0)14 58 45 45

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1. Classificação da substância ou mistura

##### Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

STOT RE 1 H372  
Asp. Tox. 1 H304  
Aquatic Chronic 3 H412

Texto completo das frases H, ver secção 16

##### Classificação de acordo com a directiva 67/548/CEE [DSD] ou 1999/45/CE [DPD]

Xn; R65  
Xn; R48/20  
R66  
R52/53

Texto completo das frases R, ver secção 16

#### Efeitos adversos decorrentes das propriedades físico-químicas assim como os efeitos adversos para a saúde humana e para o ambiente

Não existe informação adicional disponível

#### 2.2. Elementos do rótulo

##### Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Pictogramas de perigo (CLP) :



GHS08

Palavra-sinal (CLP) : Perigo  
Componentes perigosos : Hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, aromáticos (2-25%)  
Advertências de perigo (CLP) : H304 - Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias  
H372 - Afecta os órgãos (sistema nervoso central) após exposição prolongada ou repetida  
H412 - Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros  
Frases EUH : EUH066 - Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida  
Recomendações de prudência (CLP) : P102 - Manter fora do alcance das crianças  
P405 - Armazenar em local fechado à chave  
P260 - Não respirar as vapores

# Restore Tratamento de Gasolina

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

P301+P310 - EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS, um médico  
P331 - NÃO provocar o vômito  
P273 - Evitar a libertação para o ambiente

### 2.3. Outros perigos

Não existe informação adicional disponível

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.1. Substância

Não aplicável

### 3.2. Mistura

Nome	Identificador do produto	% w	Classificação de acordo com a directiva 67/548/CEE
Hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, aromáticos (2-25%)	(nº CE) 919-164-8 (Nº REACH) 01-2119473977-17	75 - 90	Xn; R48/20 Xn; R65 R66
1-Propene, 2-methyl-, homopolymer, hydroformylation products, reaction products with ammonia	(nº CAS) 337367-30-3	2,5 - 5	Xi; R38 R52/53
poliéter	(nº CAS) 173140-85-7 (nº CE) polymer	2,5 - 5	Xi; R38
Paraffins, normal C5-20	(nº CAS) 64771-72-8 (nº CE) 265-233-4 (Nº REACH) 01-2119475608-26	1 - 2,5	Xn; R65 R66
Nafta de petróleo (petróleo), aromática pesada	(nº CAS) 64742-94-5 (nº CE) 265-198-5 (Número de índice) 649-424-00-3	1 - 2,5	Xn; R65 N; R51/53 R66 R67
Naftaleno	(nº CAS) 91-20-3 (nº CE) 202-049-5 (Número de índice) 601-052-00-2 (Nº REACH) 01-2119561346-37	0,1 - 1	Carc.Cat.3; R40 Xn; R22 N; R50/53
Nome	Identificador do produto	% w	Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]
Hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, aromáticos (2-25%)	(nº CE) 919-164-8 (Nº REACH) 01-2119473977-17	75 - 90	STOT RE 1, H372 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412
1-Propene, 2-methyl-, homopolymer, hydroformylation products, reaction products with ammonia	(nº CAS) 337367-30-3	2,5 - 5	Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Chronic 3, H412
poliéter	(nº CAS) 173140-85-7 (nº CE) polymer	2,5 - 5	Skin Irrit. 2, H315
Paraffins, normal C5-20	(nº CAS) 64771-72-8 (nº CE) 265-233-4 (Nº REACH) 01-2119475608-26	1 - 2,5	Asp. Tox. 1, H304
Nafta de petróleo (petróleo), aromática pesada	(nº CAS) 64742-94-5 (nº CE) 265-198-5 (Número de índice) 649-424-00-3	1 - 2,5	STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411
Naftaleno	(nº CAS) 91-20-3 (nº CE) 202-049-5 (Número de índice) 601-052-00-2 (Nº REACH) 01-2119561346-37	0,1 - 1	Carc. 2, H351 Acute Tox. 4 (Oral), H302 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410

Texto integral das frases R e H : ver a secção 16

## SECÇÃO 4: Primeiros socorros

### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Primeiros socorros geral

: Controlar as funções vitais. Consciente e dificuldade para respirar: posição semi-sentada. Vítima inconsciente: manter livres as vias respiratórias. Paragem respiratória: respiração artificial ou oxigénio. Paragem cardíaca: reanimar a vítima. Choc: a preferência stare supino, con le gambe in alto. Vômito: impedir a asfixia/pneumonia por aspiração. Vigiar a vítima permanentemente. Prestar apoio psicológico. Cobrir a vítima para evitar o resfriamento (não aquecer). Acalmar a vítima e evitar que faça qualquer esforço. Conforme seu estado: médico/hospital.

# Restore Tratamento de Gasolina

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

Primeiros socorros em caso de inalação	: Em caso de dificuldade respiratória, retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.
Primeiros socorros em caso de contacto com a pele	: Despir as roupas afectadas e lavar toda a área de pele exposta com água e sabão suave, seguindo-se uma passagem por água morna. Em caso de irritação cutânea: consulte um médico.
Primeiros socorros em caso de contacto com os olhos	: SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.
Primeiros socorros em caso de ingestão	: Enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito. Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico. Ingestão de grande quantidade: hospitalizar de imediato.

### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sintomas/lesões em caso de contacto com a pele	: O contacto repetido ou prolongado com a pele pode provocar dermatite e destruição da camada de gordura.
Sintomas/lesões em caso de ingestão	: Dores de cabeça. Abdominal dor. Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias. Risco de pneumonia por aspiração.

### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe informação adicional disponível

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1. Meios de extinção

Agentes extintores adequados : Água pulverizada. Espuma AFFF. pó ABC.

### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Perigo de incêndio	: Líquido combustível. Este material pode acumular carga estática através de derrame ou agitação, e pode incendiar-se através da descarga estática.
Perigo de explosão	: Nenhum perigo directo de explosão.

### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Instruções para extinção de incêndio	: Evitar que as águas usadas para apagar o incêndio contaminem o ambiente.
Protecção durante o combate a incêndios	: Não entrar na área em chamas sem equipamento protector adequado, incluindo protecção respiratória.

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Procedimentos gerais : Usar de especial cuidado para evitar cargas de electricidade estática. Não expor a chamas abertas. Não fumar.

#### 6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Equipamento de protecção	: Usar vestuário de protecção e luvas adequadas. Óculos de segurança. Protecção do rosto.
Planos de emergência	: Delimitar a zona de perigo. Tapar os espaços subterrâneos. Fuga importante/ espaço fechado: aparelho ar comprimido. Limpar a roupa contaminada.

#### 6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Equipamento de protecção : Dotar as equipas de limpeza de protecção adequada.

### 6.2. Precauções a nível ambiental

Evitar a entrada nos esgotos e nas águas potáveis. Evitar a libertação para o ambiente.

### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Para contenção	: Bombear/recuperar o produto derramado em recipiente apropriado.
Procedimentos de limpeza	: Pequenas quantidades de extravazamento de líquido: recolha em material absorvente não combustível e deite ao lixo em recipiente. Colocar a substância absorvida em recipientes fechados. Limpar com detergentes. Evitar solventes.

### 6.4. Remissão para outras secções

Não existe informação adicional disponível

# Restore Tratamento de Gasolina

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

### SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

#### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

- Precauções para um manuseamento seguro : conforme às normas. Os contactos prolongados ou repetidos podem eliminar a gordura natural da pele. Não apresenta riscos especiais em condições normais de higiene industrial.
- Medidas de higiene : Observar higiene usual. SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar com sabonete e água abundantes. Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar.

#### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

- Condições de armazenamento : Conforme à regulamentação. Manter o recipiente bem fechado. Manter ao abrigo da luz solar. Armazenar em local bem ventilado.
- Temperatura de armazenagem : < 45 °C
- Local de armazenamento : Conforme à regulamentação. Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco e bem ventilado. Ventilação no solo.
- Prescrições especiais relativas à embalagem : Conservar unicamente no recipiente de origem. correctamente rotulado.

#### 7.3. Utilizações finais específicas

Não existe informação adicional disponível

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

#### 8.1. Parâmetros de controlo

##### Hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcenos, isoalcenos, cíclicos, aromáticos (2-25%)

Itália - Portugal - USA ACGIH TWA (ppm) 100 ppm  
ACGIH

##### Naftaleno (91-20-3)

UE IOELV TWA (mg/m<sup>3</sup>) 50 mg/m<sup>3</sup>  
UE IOELV TWA (ppm) 10 ppm  
Bélgica Valor limite (mg/m<sup>3</sup>) 53 mg/m<sup>3</sup>  
Bélgica Valor limite (ppm) 10 ppm  
Bélgica Valor curto prazo (mg/m<sup>3</sup>) 80 mg/m<sup>3</sup>  
Bélgica Valor curto prazo (ppm) 15 ppm  
Bélgica Observação (BE) D

#### 8.2. Controlo da exposição

- Controlos técnicos adequados : Dispositivos de emergência para lavagem dos olhos e chuveiros de segurança devem estar disponíveis nas imediações dos locais em que exista risco de exposição. Não necessita de qualquer medida técnica específica ou particular.
- Equipamento de protecção individual : Luvas. Óculos de segurança.



- Protecção das mãos : Neoprene. Borracha nitrílica. A escolha das luvas adequados depende, não só do material, mas também de outras características de qualidade e diverge de fabricante para fabricante. Tempo de penetração a determinar em conjunto com o fabricante das luvas.
- Outras informações : Prazo de ruptura: >30'. Espessura do material das luvas >0,1 mm.

### SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

#### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

- Forma : Líquida
- Aparência : Claro.
- Cor : Amarelo.
- Cheiro : odor a petróleo.
- Limiar olfactivo : Não existem dados disponíveis
- pH :
- Velocidade de evaporação (acetato de butilo=1) : Não existem dados disponíveis
- índice de refração : 1,45

# Restore Tratamento de Gasolina

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

Ponto de fusão	: Não existem dados disponíveis
Ponto de solidificação	: Não existem dados disponíveis
Ponto de ebulição	: Não existem dados disponíveis
Ponto de inflamação	: 62 °C
Temperatura de combustão espontânea	: Não existem dados disponíveis
Temperatura de decomposição	: Não existem dados disponíveis
Inflamabilidade (sólido, gás)	: Não existem dados disponíveis
Pressão de vapor	: Não existem dados disponíveis
Densidade relativa de vapor a 20 °C	: Não existem dados disponíveis
Densidade relativa	: Não existem dados disponíveis
Densidade @20°C	: 808 kg/m <sup>3</sup>
Solubilidade	: Insolúvel em água.
Log Pow	: Não existem dados disponíveis
Log Kow	: Não existem dados disponíveis
Viscosidade, cinemático/a @40°C	: 1,6 mm <sup>2</sup> /s
Viscosidade, dinâmico/a @40°C	: Não existem dados disponíveis
Viscosidade	:
Viscosidade Index	:
Propriedades explosivas	: Não existem dados disponíveis
Propriedades comburentes	: Não existem dados disponíveis
Limites de explosão	: Não existem dados disponíveis

### 9.2. Outras informações

Teor de COV	: 93,4 %
Indicações suplementares	: The physical and chemical data in this section are typical values for this product and are not intended as product specifications.

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1. Reactividade

Não existe informação adicional disponível

### 10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

### 10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Não existe informação adicional disponível

### 10.4. Condições a evitar

Manter afastado de fontes de calor (por ex. superfícies quentes), faíscas e chamas vivas-. Manter ao abrigo de: ácidos fortes e oxidantes fortes.

### 10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação adicional disponível

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

Em caso de combustão: libertação de gases/vapores nocivos/irritantes, p.ex.: monóxido de carbono - dióxido de carbono.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda : Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido

#### Naftaleno (91-20-3)

ATE CLP (oral)	500,000 mg/kg de peso corporal
Corrosão/irritação cutânea	: Nao classificado
Lesões oculares graves/irritação ocular	: Nao classificado
Sensibilização respiratória ou cutânea	: Nao classificado
Mutagenicidade em células germinativas	: Nao classificado
Carcinogenicidade	: Nao classificado
Toxicidade reprodutiva	: Nao classificado

# Restore Tratamento de Gasolina

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única	: Não classificado
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida	: Afecta os órgãos (sistema nervoso central) após exposição prolongada ou repetida.
Perigo de aspiração	: Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

### SECÇÃO 12: Informação ecológica

#### 12.1. Toxicidade

Ecologia - geral	: Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos.
Ecologia - água	: Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

#### Naftaleno (91-20-3)

CL50 peixe 1	6,08 mg/l 96h
--------------	---------------

#### 12.2. Persistência e degradabilidade

Não existe informação adicional disponível

#### 12.3. Potencial de bioacumulação

Não existe informação adicional disponível

#### 12.4. Mobilidade no solo

Não existe informação adicional disponível

#### 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

##### Hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcenos, isoalcenos, cíclicos, aromáticos (2-25%)

Esta substância/mistura não preenche os critérios PBT do regulamento REACH, Anexo XIII.

Esta substância/mistura não preenche os critérios vPvB do regulamento REACH, Anexo XIII.

#### 12.6. Outros efeitos adversos

Não existe informação adicional disponível

### SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

#### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Recomendações para a eliminação dos resíduos : Eliminar num centro de tratamento homologado.

### SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

De acordo com as exigências de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

#### 14.1. Número ONU

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis

#### 14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Não aplicável

#### 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

Não aplicável

#### 14.4. Grupo de embalagem

Não aplicável

#### 14.5. Perigos para o ambiente

Outras informações : Não existe informação complementar disponível.

#### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

##### 14.6.1. Transporte por via terrestre

Não existe informação adicional disponível

##### 14.6.2. transporte marítimo

Não existe informação adicional disponível

##### 14.6.3. Transporte aéreo

Não existe informação adicional disponível

#### 14.7. Transporte a granel em conformidade com o Anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Não aplicável

# Restore Tratamento de Gasolina

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

### SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

#### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

##### 15.1.1. Regulamentações da UE

Não contém qualquer substância sujeita às restrições do Anexo XVII

Restore Tratamento de Gasolina não integra a lista candidata do REACH

Não contém qualquer substância da lista candidata do REACH

Não contém qualquer substância referida no Anexo XIV do REACH

Teor de COV : 93,4 %

##### 15.1.2. Regulamentos Nacionais

Classe de perigo para a água (WGK) : 2 - Apresenta perigo para a água

#### 15.2. Avaliação da segurança química

Não existe informação adicional disponível

### SECÇÃO 16: Outras informações

Texto integral das frases R-, H- e EUH:

Acute Tox. 4 (Oral)	Toxicidade aguda (oral) Categoria 4
Aquatic Acute 1	Perigoso para o ambiente aquático - perigo agudo da categoria 1
Aquatic Chronic 1	Perigoso para o ambiente aquático - Perigo crónico Categoria 1
Aquatic Chronic 2	Perigoso para o ambiente aquático - Perigo crónico Categoria 2
Aquatic Chronic 3	Perigoso para o ambiente aquático - Perigo crónico Categoria 3
Asp. Tox. 1	Perigo de aspiração Categoria 1
Carc. 2	Cancerogenicidade Categoria 2
Skin Irrit. 2	corrosivo/irritante para a pele Categoria 2
STOT RE 1	Toxicidade específica do órgão alvo (exposição repetida) Categoria 1
STOT SE 3	Toxicidade específica do órgão alvo (exposição única) Categoria 3
H302	Nocivo por ingestão
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias
H315	Provoca irritação cutânea
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens
H351	Suspeito de provocar cancro
H372	Afecta os órgãos após exposição prolongada ou repetida
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros
R22	Nocivo por ingestão
R38	Irritante para a pele
R40	Possibilidade de efeitos cancerígenos
R48/20	Nocivo: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por inalação
R50/53	Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático
R51/53	Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático
R52/53	Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático
R65	Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido

# Restore Tratamento de Gasolina

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

---

R66	Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida
R67	Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores
N	Perigoso para o ambiente
Xi	Irritante
Xn	Nocivo

*Esta informação é baseada em nosso conhecimento atual e pretendida descrever o produto para as finalidades da saúde, da segurança e de exigências ambientais somente. Não se deve conseqüentemente interpretar como garantir nenhuma propriedade específica do produto*